



Seaside Terminal

Вих. № 29/05-03
"29" 05 2019р.

Директору регіональної філії
«Одеська залізниця» АТ
«Укрзалізниця»

Нікуліну С.С.

Начальнику ДН-5

Киману А.М.

Шановні панове!

На Ваш лист від 20.05.2019 №ДН-5-07/374/1, який отриманий нами 28.05.2019, повідомляємо наступне.

Відповідно до Правил перевезень вантажів та Правил обслуговування залізничних під'їзних колій ТОВ «СІСАЙД ТЕРМІНАЛ» (далі *Компанія*) укладено з АТ «Укрзалізниця» договір від 23.05.2018 №4/97 про експлуатацію залізничної під'їзної колії (далі *Договір*), на підставі якого здійснюється подача-забирання вагонів з станції Миколаїв-Вантажний власними локомотивами Компанії. Укладання Договору погоджено Адміністрацією Миколаївського морського порту листом від 21.05.2018 №18-03-01-3105.

Термін дії Договору закінчується 31.05.2019.

З квітня 2019 року Компанією розпочата робота по переукладанню Договору.

Так, зокрема, листом від 01.04.2019 № 01/04-06 ТОВ «Сісайд Термінал» повідомило начальника дирекції залізничних перевезень з організації взаємодії портів та припортових станцій регіональної філії «Одеська залізниця» АТ «Укрзалізниця» Кимана А.М. про дату завершення дії Договору та звернулось з проханням призначити відповідну комісію для проведення обстеження під'їзної колії і її технічного оснащення та подальшого складання акту обстеження цієї колії для укладання нового договору.

Представниками Компанії та фахівцями регіональної філії «Одеська залізниця» АТ «Укрзалізниця» проведено обстеження під'їзної колії порту та її технічного оснащення. За результатами обстеження 13 травня 2019 року складений акт обстеження умов роботи під'їзної колії і станції примикання **без істотних зауважень**.

До виробничого підрозділу «Дирекція залізничних перевезень з організації взаємодії портів та припортових станцій» РФ «Одеська залізниця» АТ «Укрзалізниця» (далі *Дирекція*) листами від 23.04.2019 №23/04-22 та від

A0699

ТОВ «Сісайд Термінал»
Код ЄДРПОУ 34770199
54020, Миколаївська обл. м. Миколаїв
вул. Громадянський узвіз 1/1

+38 512 53 03 05
+38 066 946 70 69
office@sst.co.ua
seaside-t.com

20.05.2019 №20/05-03 (вх.№ ДН-5-09/264 від 21.05.2019) Компанією «СІСАЙД ТЕРМІНАЛ» направлений повний пакет усіх документів, необхідних для укладання нового Договору.

Представники Одеської залізниці, відповідальні за підготовку проекту Договору, протягом останніх днів не реагували на звернення нашої Компанії з приводу надання для ознайомлення та опрацювання проекту договору і, таким чином, з незрозумілих нам причин, затримують підписання нового Договору.

На неодноразові наші звернення керівництвом виробничого підрозділу «Дирекція залізничних перевезень з організації взаємодії портів та припортових станцій» РФ «Одеська залізниця» АТ «Укрзалізниця» все таки надіслано нам лист від 20.05.2019 №ДН-5-07/374/1, який надійшов до нашої Компанії 28.05.2019, тобто на 8 днів пізніше, ніж дата реєстрації листа.

В цьому листі викладені дані, які нібито перешкоджають укладанню нового Договору. Проте це не відповідає дійсності, оскільки:

- в листі вказано, що Компанією не надані технічні документи на об'єкти (колії та інші). Проте, по-перше, вказані об'єкти знаходяться на території порту і ніякого відношення до предмету нового договору не мають. По-друге, балансоутримувачами об'єктів є **інші юридичні особи такі**, як ТОВ «ДССК», філія ПАТ «ДПЗКУ» Миколаївський портовий елеватор» та ДП «Миколаївський морський торговельний порт»;
- в листі вказано, що виявлено ряд зауважень до колії та стрілочних переводів, проте в акті від 13.05.2019 комісією встановлено, що стан колії задовільний, а задовільний стан колій є достатньою передумовою для підписання договору. Крім того, в листі залізниці вказано про наявність дефектів на окремих стрілочних переводах, проте, така інформація не зовсім відповідає дійсності, оскільки, наприклад, на стрілочному переводі №73 станом на 13.05.2019 використовувалась робоча рамна рейка, яка була напередодні замінена. Але, в будь-якому випадку, наявні зауваження до стрілочних переводів не забороняють їх використання та не забороняють рух вантажних вагонів по них.
- в листі залізниці вказано про зауваження до своєчасності та документального оформлення проведення ремонтів тепловозів, проте, роблячи висновки про протермінування ремонту, потрібно було мати результати обстежень тепловозу, зроблені відповідною лабораторією чи науковою експертною організацією, чого, звичайно ніхто, з представників залізниці не робив. Також, в листі вказані зауваження до ремонтів тепловозів ЧМЕ 3 №6930 та №3725. Проте, тепловоз ЧМЕ3 №6930 на момент обстеження знаходився в неробочому парку, а на тепловоз ЧМЕ3 №3725 на 2019 рік дозвіл на право виїзду на колії Укрзалізниці не отримувався, тому спеціалісти локомотивного господарства не могли перевіряти технічний стан та технічну документацію на вказані тепловози. Відповідно, інформація в листі зазначена неправдива та упереджена.

На нашу думку, зауваження залізниці, які викладені в листі від 20.05.2019 №ДН-5-07/374/1, є недостовірними, частково неправдивими та упередженими і

зроблені завідомо з метою створення штучних перешкод для укладання нового договору про експлуатацію залізничної під'їзної колії.

Затягування з сторони представників АТ «Укрзалізниця» процесу підготовки договору може призвести до несвоєчасного укладання нового договору на експлуатацію залізничної під'їзної колії та, як наслідок, робота нашої Компанії та залізничної станції Миколаїв-Вантажний буде здійснюватися поза межами договірних відносин.

В такому випадку, внаслідок непорозумінь між нашими працівниками та представниками Укрзалізниці, може сповільнитися подача-забирання вантажних вагонів в порт, або взагалі – **зупиниться відправка вагонів в адрес стивідорів в Миколаївський морський порт та паралізується робота порту.**

Враховуючи викладене, Компанія просить прискорити процес підписання Договору.

Також повідомляємо, що між ТОВ «СІСАЙД ТЕРМІНАЛ» та стивідорними компаніями Миколаївського морського порту укладені довгострокові договори про надання послуг з подачі-забирання вагонів, тому безпідставне непідписання договору з сторони АТ «Укрзалізниця» призведе до зриву роботи операторів порту, переважну більшість з яких складають транснаціональні корпорації.

Довідково повідомляємо, що відповідно до затвердженого бюджету Компанії та плану проведення ремонтів колій та тепловозів до кінця 2019 року затверджено графік фінансування на виконання всіх технічних заходів, визначених в Єдиному технологічному процесі роботи ТОВ «СІСАЙД ТЕРМІНАЛ» та станції Миколаїв-Вантажний, заходів з поточного утримання залізничних колій і виконання технічного обслуговування, поточних та капітальних ремонтів тепловозів з метою забезпечення безпеки руху маневрових составів в порту.

При цьому, направляємо лист-відповідь ТОВ «ДССК» від 28.05.2019 №28-05/15 щодо технічних документів на будівництво останнім критого навісу. Копія листа від 28.05.2019 №28-05/15 додається.

З повагою,

В.о. директора

Виконавчий директор

Л.М. Первак



中粮国际
COFCO INTL

№ 28-05/15 від 28.05.2019 р.

В.о. директора
ТОВ «Сісайд Термінал»
виконавчому директору
Л.М. Первак

На Ваш лист вих. № 17/05-01 від 17.05.2019 р., щодо надання технічної документації по критому навісу залізничних колій № 4 та № 4а, повідомляємо наступне.

ТОВ «ДССК» 25.12.2014 р. за № НГ-1/1133 від Одеської залізної дороги отримано технічні умови щодо інженерного забезпечення реконструкції колійного розвитку під'їзних колій.

Головним інженером-першим заступником начальника Одеської залізної дороги Мруць Ю.Б. 29.12.2014 р. погоджено Завдання на проектування будівництва «Реконструкція перегрузочного комплексу генеральних и навалочных грузов на базе причалов №№ 1, 2 ГП «Николаевский морской торговый порт» (далі - Реконструкція), в якому серед іншого, в п. 12 передбачено будівництво двох візирочних естакад вздовж залізничних колій № 4 та № 4а.

На підставі Технічних умов, розроблено Проект Реконструкції, що включав будівництво візирочних естакад вздовж залізничних колій № 4 та № 4а, який погоджено в.о.НГ-НЗ-1 Батир О.В.

Крім того, будівництво візирочних естакад погоджено представниками Одеської залізниці та станції Миколаїв-Вантажний в Плані колійного розвитку, що є додатком до робочої документації ТОМ 1 427-ПЖ «Корректировка по ТУ Одесской железной дороги».

Згідно комісійного Акту, затвердженого 04.04.2016 р. в.о. головного інженера-першого заступника начальника регіональної філії «Одеська залізниця», під'їзні колії з візирочними естакадами відповідають вимогам ПТЕ та готові до експлуатації.

Згідно п. 65 Статуту залізниць України, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 6 квітня 1998 р. № 457, будівництво і реконструкція залізничних під'їзних колій, а також пристроїв, призначених для навантаження, вивантаження і очищення вагонів, здійснюється за проектами, погодженими з Укрзалізницею або за її дорученням з начальником залізниці.

Вказані вимоги ТОВ «ДССК» виконано в повному обсязі.

З моменту прийняття в експлуатацію залізничних колій №№ 4, 4а з візирочними естакадами, будівництво чи реконструкція пристроїв, призначених для навантаження, вивантаження і очищення вагонів не проводились, а також не здійснювалось переобладнання, яке б перешкоджало пропуску великовагових вагонів і локомотивів залізниці.

Вищевказані первинні документи, на які зроблено посилання в листі, наявні в регіональній філії «Одеська залізниця».

Генеральний директор

Ю.В. Булгаков

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ
"ДУНАЙСЬКА СУДНОПЛАВНО-СТІВІДОРНА КОМПАНІЯ"(ТОВ "ДССК")
A COFCO International Company
Адреса: 54000, Миколаївська обл., місто Миколаїв, вул. Заводська, буд. 9
Тел. (0512) 67-63-30

Вхід. № 428
28 05 2019
www.cofcointernational.cc
Менедж. Л.М. Первак